DÍLENSKÉ ZNAČENÍ A MĚŘICÍ POMŮCKY

Permanentní olejový lakový popisovač (fix) černý 1–1,5 mm – GEKO G29026 (1 ks)

Model: GE1222_G29026 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Průmyslový permanentní olejový lakový popisovač černé barvy s hliníkovým tělem, míchací kuličkou a pumpovacím kulatým hrotem (1–1,5 mm) pro trvalé voděodolné značení kovu, pneumatik, skla, kamene, dřeva a plastů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G29026 (GEKO G29026 – balení 1 ks)
Barva náplně	Sytá krycí černá (CZARNY / BLACK)
Typ inkoustu	Rychleschnoucí permanentní olejová / laková barva s vysokou kryvostí
Šířka stopy a tvar hrotu	Kulatý vláknový pumpovací hrot se šířkou linky cca 1,0 – 1,5 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G29026 (GEKO G29026 – balení 1 ks)
Barva náplně	Sytá krycí černá (CZARNY / BLACK)
Typ inkoustu	Rychleschnoucí permanentní olejová / laková barva s vysokou kryvostí
Šířka stopy a tvar hrotu	Kulatý vláknový pumpovací hrot se šířkou linky cca 1,0 – 1,5 mm
Dávkovací mechanismus	Ventilový hrot (inkoust se napumpuje zatlačením hrotu až před prvním použitím – nevysychá)
Míchání pigmentu	Vnitřní kovová míchací kulička v hliníkovém těle popisovače
Materiál těla a víčka	Těsný hliníkový tubus + černé žebrované víčko proti skutálení ze stolu
Značené povrchy	Ocel, litina, hliník, pryž/pneumatiky, sklo, keramika, kámen, beton, dřevo, plasty
Odolnost popisu	Voděodolný, otěruvzdorný, odolný povětrnostním vlivům, olejům a UV záření
Typické použití	Značení výpalek v zámečnictví, popis dílů v autoservisu, skladová evidence, stavba
Provozní teplota aplikace	cca +5 °C až +40 °C (po zaschnutí odolává mrazu i zvýšeným teplotám)
Hmotnost popisovače	cca 0,022 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kulatý pumpovací hrot (1–1,5 mm)** – Odolný akrylový hrot pro plynulé psaní i na mírně drsných odlitcích a plechu.
- **2. Vnitřní dávkovací ventil** – Otevírá přísun lakové barvy při zatlačení hrotu a chrání náplň před vyschnutím.
- **3. Hliníkové tělo popisovače** – Nerozbitný kovový plášť zabraňující odpařování rozpouštědla stěnou fixu.
- **4. Vnitřní míchací kulička** – Při protřepání dokonale rozmíchá hustý černý pigment s pojivem.
- **5. Žebrované černé víčko** – Vzduchotěsně uzavírá hrot a díky žebrům se neskutálí z ponku.
- **6. Přední vodicí krček hrotu** – Stabilizuje vláknový hrot při vedení podél ocelového rýsovacího pravítka.
- **7. Identifikační štítek CZARNY/BLACK** – Okamžité rozlišení barvy a kódu G29026 v nářaďové zásuvce.
- **8. Těsnicí nákružek hrdla** – Zajišťuje zacvaknutí víčka a brání zaschnutí barvy na hrotu.
- **9. Olejová laková náplň** – Kryje i na tmavších šedých, rezavých či mastnějších kovových plochách.
- **10. Kovové dno tubusu** – Odolné zalisované dno chránící popisovač při pádu na dílenskou podlahu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Používejte ve větraném prostoru! – Olejový lakový inkoust obsahuje těkavá organická rozpouštědla – nevdechujte výpary zblízka!

Zákaz kouření a otevřeného ohně při psaní! – Čerstvý nevyschlý lak na kovovém dílu je hořlavý – nesvařujte přes čerstvě mokrý nápis!

Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou – Nepoužívejte lakový popisovač ke značení na kůži; uchovávejte mimo dosah malých dětí.

Pozor při odvzdušnění na čistý oděv – Při prvním napumpování netlačte hrot opakovaně příliš dlouho, aby barva nevytekla z krčku.

Uzavření víčka ihned po práci – Zamezí úniku výparů rozpouštědla v uzavřené kabině či dílně.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před použitím se ujistěte, že je černé víčko pevně nasazené (nikdy netřepejte otevřeným popisovačem!).
2. Povrch značeného materiálu zbavte volného prachu, vody a silné vrstvy mazacího tuku.
3. Připravte si kousek zbytkového kartonu nebo plechu pro prvotní napumpování nového suchého hrotu.
4. Zkontrolujte, že značený kov není rozpálený po svařování nad 50 °C (hrot by se spálil).
5. Ověřte správný barevný kontrast (černý popisovač G29026 je ideální na světlý kov, pozink, hliník, sklo, plast a dřevo).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Se ZAVŘENÝM víčkem důkladně protřepejte popisovač po dobu 15–20 sekund, dokud zřetelně neslyšíte cvakání míchací kuličky.
2. Sejměte víčko, přiložte hrot kolmo na zkušební karton a 3–5× jej jemně zatlačte dovnitř a uvolněte.
3. Vyčkejte několik sekund, než se světlý suchý hrot rovnoměrně nasytí černou lakovou barvou.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pište plynulým tahem bez silného zatlačování hrotu dovnitř (během psaní již nepumpujte, aby nevznikla kaňka!).
5. Nechte popis 30–60 sekund zaschnout a ihned po dopsání pevně zacvakněte černé víčko nadoraz.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Skladujte popisovač vodorovně s pevně nacvaknutým víčkem při pokojové teplotě (+5 až +30 °C).
Pravidelně	Pokud hrot po delší době mírně přischne, krátce jej na kartonu 1–2× stlačte pro obnovení přísunu čerstvého laku.
Pravidelně	Případné nechtěné značení na hladkém kovu nebo skle lze před úplným vytvrzením setřít technickým lihem či acetonem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nový popisovač nepíše (hrot je bílý/suchý)	Ventilový popisovač se z výroby dodává se suchým hrotem před první aktivací	Protřepejte zavřený fix s kuličkou 20 s a poté hrot několikrát kolmo zatlačte na papír, dokud nenasákne černou barvou.
Stopa je průsvitná a šedivá místo sytě černé	Pigment se usadil na dně tubusu bez předchozího rozmíchání kuličkou	Nasaďte víčko, intenzivně protřepejte 20–30 sekund a krátce odepisujte na nečisto.
Z hrotu odkapává přebytečná barva	Opakované silné mačkání ventilu během psaní nebo zahřátí tubusu na slunci	Otřete přebytek do ubrousku a při psaní vyvíjejte jen lehký přítlak bez stlačování pružiny ventilu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Permanentní olejový lakový popisovač (fix) černý 1–1,5 mm – GEKO G29026 (1 ks)**
Typové označení / Model: **GE1222_G29026** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Permanentní olejový lakový popisovač (fix) černý 1–1,5 mm – GEKO G29026 (1 ks)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.